

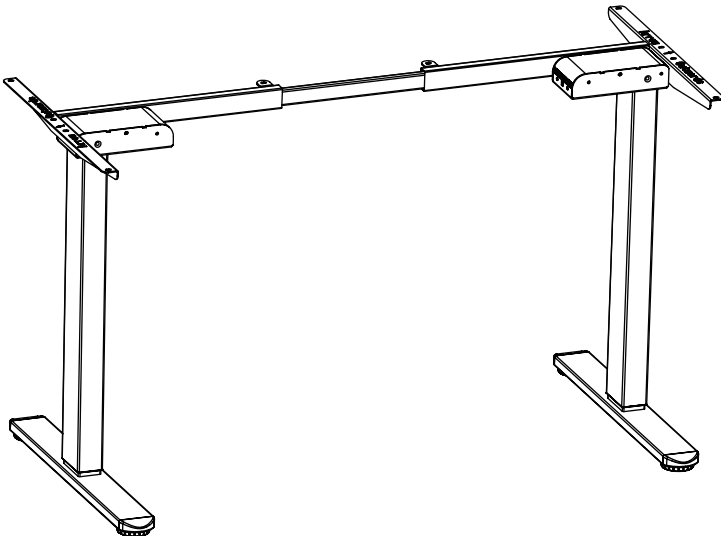


Montageanleitung

Installation instructions

Notice de montage

DOBON Schreibtischgestell



92427-92429



SICHERHEITSHINWEISE SAFETY INSTRUCTIONS | CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Deutsch

ACHTUNG!

Lesen Sie VOR dem Zusammenbau und vor der Nutzung des Gegenstands die Anleitung.

Benutzen Sie den Gegenstand mit Vorsicht! Missachtung der Anleitung und der Warnhinweise in dieser Anleitung können körperliche Verletzungen oder Sachbeschädigungen herbeiführen. Bei Nichtbeachtung kann es zu einer fehlerhaften Montage kommen! Halten Sie diese Anleitung als Nachlesewerk bereit.

AUSSCHLIESSLICH FÜR DEN PRIVATEN GEBRAUCH GEEIGNET! Umbau, Missbrauch, bauliche Veränderungen oder gewerbliche Verwendung führen zu einer Erlöschung der gesetzlichen Gewährleistung. Dieses Produkt darf ausschließlich für die dafür vorgesehene Verwendung genutzt werden, welche durch die Produktgestaltung und die Artikelmerkmale vorgegeben ist. Jegliche Zweckentfremdung kann zu Verletzungen und Beschädigungen führen.

GEFAHR! Lassen Sie Kinder keinesfalls mit Plastikverpackungen, Schnüren oder Kleinteilen spielen – akute Erstickungsgefahr!

Achtung: Verschluckbare Kleinteile können lebensgefährlich sein!

English

ATTENTION!

Read the instructions BEFORE assembling and using the item. Use the object with caution!

Ignoring the instructions and warnings in this manual may result in physical injury or material damage. The result can be an incorrect installation! Keep these instructions for future reference.

ONLY FOR PRIVATE USE! Rebuilding, misuse, structural changes or commercial use lead to a cancellation of the legal warranty. This product may only be used for its intended purpose, which are given by the product design and product features. Any misuse can lead to physical injuries and damage.

DANGER! Never allow children to play with plastic packaging, cords or small components – acute danger of suffocation! **Warning: Small swallowable parts can be life-threatening!**

Français

AVERTISSEMENT !

Lisez attentivement ce manuel avant l'assemblage et l'utilisation de cet article. Utilisez cet article avec précaution ! Le non-respect des instructions et des avertissements contenus dans ce manuel peut entraîner des blessures ou des dommages matériels. Une mauvaise installation peut résulter du non-respect des instructions. Conservez ce manuel pour une référence ultérieure.

POUR USAGE PRIVÉ UNIQUEMENT ! Toute modification, mauvaise utilisation, altération structurelle ou utilisation commerciale annulera la garantie légale. Ce produit doit être utilisé exclusivement pour l'usage auquel il est destiné, tel que défini par sa conception et ses caractéristiques. Toute utilisation inappropriée peut entraîner des blessures ou des dommages.

DANGER ! Ne laissez pas les enfants jouer avec les emballages plastiques, les cordons ou les petites pièces – RISQUE D'ETOUFFEMENT !

Attention : les petites pièces pouvant être avalées présentent un danger mortel !



MONTAGE | ASSEMBLY | MONTAGE

Tragen Sie hier für die Rückverfolgbarkeit die Batchnummer Ihres Artikels ein. Diese finden Sie auf der Vorderseite des Produktkartons, auf der oberen rechten Ecke (Bsp. Batch: 01-indoor1-2024).

Write down the batch number of your product here for tracking. These can be found on the front of the product carton, on the upper right corner (e.g. Batch: 01-indoor1-2024).

Veuillez indiquer ici le numéro de lot de votre article pour assurer sa traçabilité. Ce numéro est situé sur la face avant de la boîte du produit, dans le coin supérieur droit (ex. : Batch: 01-indoor1-2024).

Batchnr. Karton 1

Deutsch

Überprüfen Sie ZUERST die Vollständigkeit aller Teile anhand der Teilliste auf der nächsten Seite. Bitte kontaktieren Sie unseren Kundenservice, wenn Teile fehlen oder beschädigt sein sollten, beginnen Sie vorerst nicht mit dem Aufbau und **bewahren Sie die Verpackung auf!**
Telefonnummer: +49 2203 94 79 300
E-Mail: service@svita-shop.de



Phone number: +49 2203 94 79 300
E-mail address: service@svita-shop.de

Care instructions

Wipe clean with a damp cloth. Wipe dry with a clean cloth. Check regularly that all assembly fastenings are properly tightened and retightened when necessary.

Français

Vérifiez d'abord la présence de toutes les pièces en les comparant à la liste fournie à la page suivante. Si des pièces sont manquantes ou endommagées, veuillez contacter notre service client avant de commencer l'assemblage **et conservez l'emballage !**

Téléphone : +49 2203 94 79 300
Email : service@svita-shop.de

Pflegehinweis

Mit einem feuchten Tuch abwischen. Mit trockenem Tuch nachwischen. Regelmäßig kontrollieren, dass alle Beschläge und Verschraubungen gut festgezogen sind und sie bei Bedarf nachziehen.

English

FIRST check that all parts are complete using the parts list on the next page. Please contact our customer service if any parts are missing or damaged. Do not start then with the assembly and **keep the carton of your product!**

Conseils d'entretien

Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide. Terminer en essuyant avec un chiffon sec. Vérifiez régulièrement que toutes les fixations soient bien serrées et resserrez si nécessaire.



ACHTUNG: DAS MAXIMALGEWICHT DARF NICHT ÜBERSCHRITTEN WERDEN. ES KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER SACHSCHÄDEN KOMMEN.

CAUTION: THE MAXIMUM WEIGHT MUST NOT BE EXCEEDED. SERIOUS INJURY OR DAMAGE TO PROPERTY MAY RESULT.

ATTENTION : LE POIDS MAXIMAL NE DOIT PAS ÊTRE DÉPASSÉ. IL PEUT EN RÉSULTER DES BLESSURES GRAVES OU DES DOMMAGES MATÉRIELS.

PRODUKTDATEN

- Empfohlene Maße der Tischplatte: Breite: 100 - 160 cm, Tiefe: 60 - 70 cm
- 3 Höhen-Positionsspeicher
- Höhe des Schreibtischgestells: 72 - 120 cm
- Breite des Schreibtischgestells: 98 - 140 cm
- Eingang: 110 V - 240 V
- Hublänge: 480 mm
- Bewegungsgeräusch: < 55 db
- Elektrisch höhenverstellbares Tischgestell mit zwei Motoren
- Rechteckige Säule, 2-stufig, reversibel installiert
- Säulensegmente: 2
- Verstellbares Gestell
- Antikollisionssystem zur Vermeidung von Schäden
- Geschwindigkeit: 25 mm/s, maximale Geschwindigkeit: 35 mm/s
- Maximale Tragfähigkeit: 176 lbs / 80 kg

PRODUCT DATA

- Recommended table top dimensions: width: 100 - 160 cm, depth: 60 - 70 cm
- 3 height position memory
- Height of the desk frame: 72 - 120 cm
- Width of the desk frame: 98 - 140 cm
- Input: 110 V - 240 V
- Stroke length: 480 mm
- Movement noise: < 55 db
- Electrically height-adjustable desk frame with two motors
- Rectangular column, 2-stage, reversibly installed
- Column segments: 2
- Adjustable frame
- Anti-collision system to prevent damage
- Speed: 25 mm/s, maximum speed: 35 mm/s
- Maximum load capacity: 176 lbs / 80 kg

DONNÉES DU PRODUIT

- Dimensions recommandées du plateau de table : largeur : 100 - 160 cm, profondeur : 60 - 70 cm
- 3 mémoires de position en hauteur
- Hauteur du piètement du bureau : 72 - 120 cm
- Largeur du piètement du bureau : 98 - 140 cm
- Entrée : 110 V - 240 V
- Longueur de course : 480 mm
- Bruit de mouvement : < 55 db
- Piètement de bureau réglable en hauteur électriquement avec deux moteurs
- Colonne rectangulaire, 2 niveaux, installée de manière réversible
- Segments de la colonne : 2
- Piètement réglable
- Système anti-collision pour éviter les dommages
- Vitesse : 25 mm/s, vitesse maximale : 35 mm/s
- Capacité de charge maximale : 176 lbs / 80 kg

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

1. Sicherheit und Warnung

- Missachtung der Bedien- und Warnhinweise in dieser Anleitung können körperliche Verletzungen oder Sachbeschädigungen herbeiführen.
- Überprüfen Sie die Umgebung von allen Seiten, bevor Sie den Schreibtisch benutzen. Körperteile und Gegenstände können eingedrückt werden, wenn sie zwischen einem unbeweglichen Hindernis und dem Bewegungsbereich des Schreibtisches eingeschlossen sind.
- Stellen Sie sicher, dass die Länge der Netzkabel bei der Bedienung des Schreibtisches berücksichtigt wird. Monitore, Computer, Lautsprecher und alles, was über ein Kabel verfügt, das nicht lang genug für die Höhenverstellung des Schreibtisches ist, kann heruntergezogen oder die Kabel können beschädigt werden.
- Vom Schreibtisch gezogene Gegenstände können dazu führen, dass andere Gegenstände herunterfallen.
- Bitte stellen Sie diese Anleitung allen Benutzern zur Verfügung, die das Produkt bedienen.

2. Nutzung

Dieser höhenverstellbare Schreibtisch verfügt über Elektromotoren und ist nur für den Einsatz in trockenen Arbeitsbereichen vorgesehen. Die Schreibtischhöhe ist so einstellbar, dass sie auf der ergonomischsten Höhe positioniert werden kann. Diese Schreibtische sind nur für die in diesem Handbuch enthaltenen Zwecke vorgesehen. Sie sollten nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit verwendet werden. Jede andere Verwendung erfolgt auf Risiko des Benutzers. Bewegen, kriechen und legen Sie sich nicht unter das Schreibtischgestell. Setzen oder stellen Sie sich nicht auf das Gestell. Kinder sollten den Schreibtisch niemals benutzen, es sei denn, sie werden von Erwachsenen beaufsichtigt.

Haftbarkeit: Der Hersteller akzeptiert unter keinen Umständen Gewährleistungs- oder Haftungsansprüche für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder Handhabung des Schreibtischrahmens entstehen, die nicht in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind.

3. Aufbau und Einstellungen

Stellen Sie nach dem Zusammenbau des Schreibtisches die Füße so ein, dass der Schreibtisch eben ist und seine Position sich nicht verschiebt. Sobald Sie den Schreibtisch an die 110-V- oder 240-V-Steckdose angeschlossen haben, ist dieser betriebsbereit. Stellen Sie sicher, dass keine Kabel eingeklemmt werden können.

Wählen Sie eine Platzierung für den Schreibtisch, die sicher von Fensterrahmen, Funkgeräten, Möbeln usw. entfernt ist, damit niemand am Schreibtisch hängen bleiben oder eingeklemmt werden kann. Stellen Sie keine Gegenstände, die größer als 50 cm sind, unter den Schreibtisch. Heben Sie nach dem Zusammenbau zum Bewegen des Schreibtisches diesen NICHT an der Tischplatte an. Dadurch könnten beim Anheben die Befestigungselemente, die den Fuß mit der Tischplatte verbinden, belastet werden.

Senken Sie den Schreibtisch vollständig ab und heben Sie ihn an, indem Sie die Oberseite der Schreibtischfüße greifen oder zuerst die Tischplatte entfernen.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

1. Safety and warning

- Failure to observe the operating and warning instructions in this manual may result in physical injury or damage to property.
- Check the surroundings from all sides before using the desk. Body parts and objects can be crushed if they are trapped between an immovable obstacle and the desk's range of movement.
- Ensure that the length of the power cables is taken into account when operating the desk. Monitors, computers, speakers and anything with a cable that is not long enough for the height adjustment of the desk can be pulled down or the cables can be damaged.
- Objects pulled off the desk can cause other objects to fall.
- Please make these instructions available to all users who operate the product.

2. Usage

This height-adjustable desk has electric motors and is only intended for use in dry working areas. The desk height is adjustable so that it can be positioned at the most ergonomic height. These desks are only intended for the purposes contained in this manual. They should not be used in high humidity environments. Any other use is at the risk of the user.

Do not move, crawl or lie under the desk frame. Do not sit or stand on the frame. Children should never use the desk unless they are supervised by adults.

Liability: Under no circumstances will the manufacturer accept warranty or liability claims for damage caused by improper use or handling of the desk frame that is not described in these operating instructions.

3. Structure and settings

After assembling the desk, adjust the feet so that the desk is level and does not shift position. As soon as you have connected the desk to the 110 V or 240 V socket, it is ready for use. Make sure that no cables can become trapped.

Choose a location for the desk that is safely away from window frames, radiators, furniture, etc. so that no one can get caught or pinched on the desk. Do not place any objects taller than 50 cm under the desk. After assembling the desk, DO NOT lift it by the table top to move it. This could put strain on the fastening elements that connect the base to the tabletop when lifting.

Lower the desk completely and lift it by gripping the top of the desk feet or by removing the tabletop first.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

1. Sécurité et avertissement

- Le non-respect des consignes d'utilisation et des avertissements figurant dans ce manuel peut entraîner des blessures physiques ou des dommages matériels.
- Inspectez l'environnement sous tous les angles avant d'utiliser le bureau. Des parties du corps et des objets peuvent être enfoncés s'ils sont coincés entre un obstacle immobile et la zone de mouvement du bureau.
- Assurez-vous que la longueur des câbles d'alimentation est prise en compte lors de l'utilisation du bureau. Les moniteurs, les ordinateurs, les haut-parleurs et tout ce qui dispose d'un câble qui n'est

pas assez long pour le réglage de la hauteur du bureau peuvent être tirés vers le bas ou les câbles peuvent être endommagés.

- Les objets tirés du bureau peuvent entraîner la chute d'autres objets.
- Veuillez mettre ces instructions à la disposition de tous les utilisateurs qui font fonctionner le produit.

2. Utilisation

Ce bureau réglable en hauteur dispose de moteurs électriques et est uniquement destiné à être utilisé dans des zones de travail sèches. La hauteur du bureau est réglable de manière à ce qu'il puisse être positionné à la hauteur la plus ergonomique. Ces bureaux ne sont prévus que pour les usages contenus dans ce manuel. Ils ne doivent pas être utilisés dans des environnements très humides. Toute autre utilisation se fait aux risques de l'utilisateur.

Ne vous déplacez pas, ne rampez pas et ne vous couchez pas sous le bureau. Ne vous asseyez pas et ne vous tenez pas sur le support. Les enfants ne devraient jamais utiliser le bureau, à moins qu'ils ne soient surveillés par des adultes.

Responsabilité : le fabricant n'accepte en aucun cas les demandes de garantie ou de responsabilité pour des dommages résultant d'une utilisation ou d'une manipulation inappropriée du cadre de bureau, non décrite dans le présent mode d'emploi.

3. Structure et réglages

Après avoir assemblé le bureau, réglez les pieds de manière à ce que le bureau soit de niveau et que sa position ne se déplace pas. Une fois que vous avez branché le bureau sur une prise de 110 V ou 240 V, il est prêt à fonctionner. Assurez-vous qu'aucun câble ne puisse se coincer.

Choisissez un emplacement pour le bureau qui soit éloigné en toute sécurité des cadres de fenêtre, des appareils radio, des meubles, etc. afin que personne ne puisse rester accroché au bureau ou se faire coincer. Ne placez pas d'objets de plus de 50 cm sous le bureau. Après l'assemblage, NE PAS soulever le bureau par le plateau pour le déplacer. Cela pourrait exercer une pression sur les éléments de fixation qui relient le pied au plateau lors du soulèvement.

Abaissez complètement le bureau et soulevez-le en saisissant la partie supérieure des pieds du bureau ou en retirant d'abord le plateau.

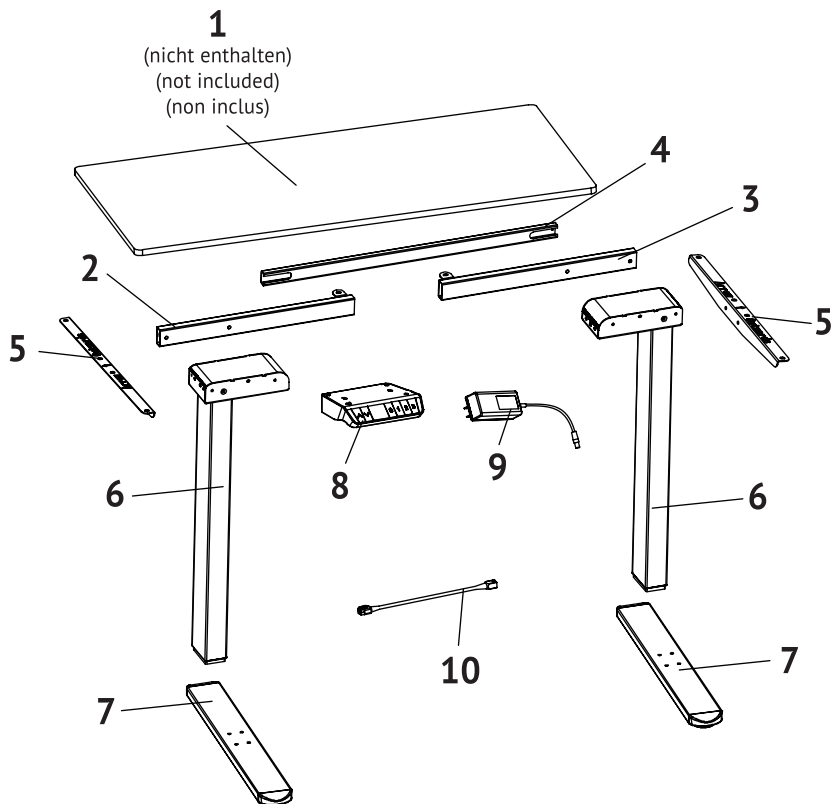
ZUSAMMENBAU | ASSEMBLY | COLLECTION

Prüfen Sie vor der Montage, ob alle benötigten Teile vorliegen. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, so wenden Sie sich bitte an unseren Service und beginnen Sie mit dem Aufbau vorerst nicht.

Before assembly, check that you have all the required parts. If parts are missing or damaged, please contact our service department and do not start assembly for the time being.




Avant le montage, vérifiez que vous disposez de toutes les pièces nécessaires. Si des pièces manquent ou sont endommagées, veuillez vous adresser à notre service après-vente et ne commencez pas le montage pour l'instant.

ÜBERBLICK TEILE | OVERVIEW PARTS | VUE D'ENSEMBLE DES PIÈCES





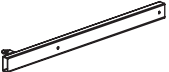


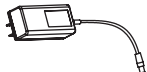




TEILELISTE | PARTS LIST | LISTE DES PIÈCES





Schrauben-Set | Screw set | Kit de vis

A	 M6x11mm	20	D	Gummipuffer Rubber buffer Tampons en caoutchouc	10
B	 M5x15mm	10	E	Inbusschlüssel Allen key Clé Allen S=5mm	1
C	 M3,5x19mm	2	F	Kabelschelle Cable clamp Collier de serrage	2

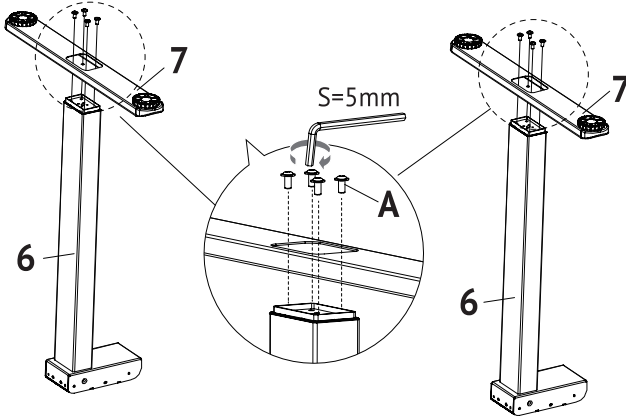
Teile Tischgestell | Parts table frame | Pièces du piètement de la table

1	Schreibtischplatte Desk top Plateau de bureau 	Nicht enthalten not included non inclus	6	Hubsäule Lifting column Colonne de levage 	2
2	Linker Querträger Left cross member Traverse gauche 	1	7	Fußgestell Base frame Piètement 	2
3	Rechter Querträger Right cross member Traverse droite 	1	8	Bedienfeld Control panel Panneau de commande 	1
4	Querstange Crossbar Barre transversale 	1	9	Netzadapter Mains adapter Adaptateur secteur 	1
5	Seitenplatte Side plate Plaque latérale 	2	10	Verbindungsleitung 1M Connecting cable 1M Câble de connexion 1M 	1

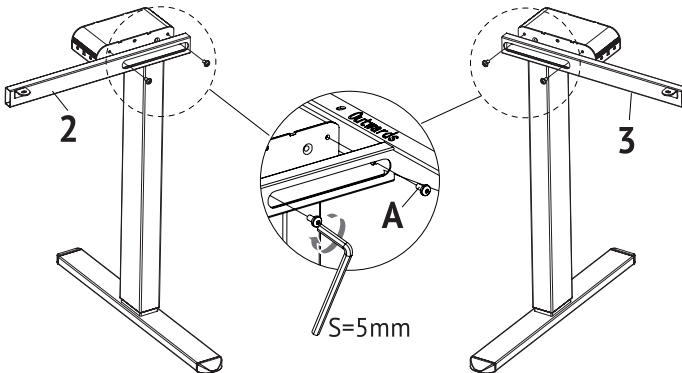
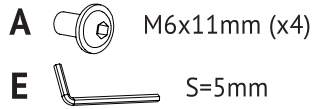
Ersatzschrauben | Replacement screws | Vis de rechange

A	 M6x11mm	2	C	 M3,5x19mm	1
B	 M5x15mm	2	D	Gummipuffer Rubber buffer Tampons en caoutchouc 	2

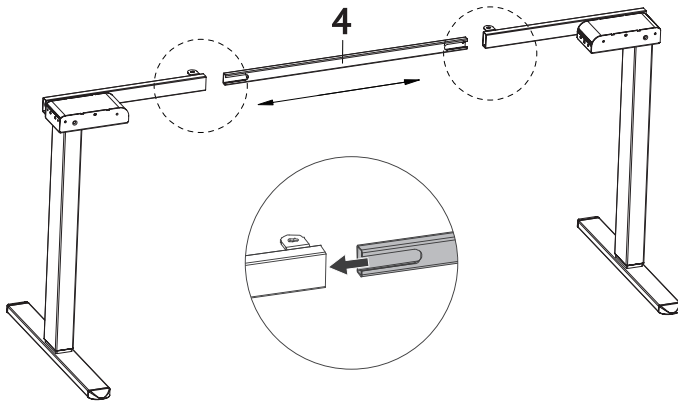
1



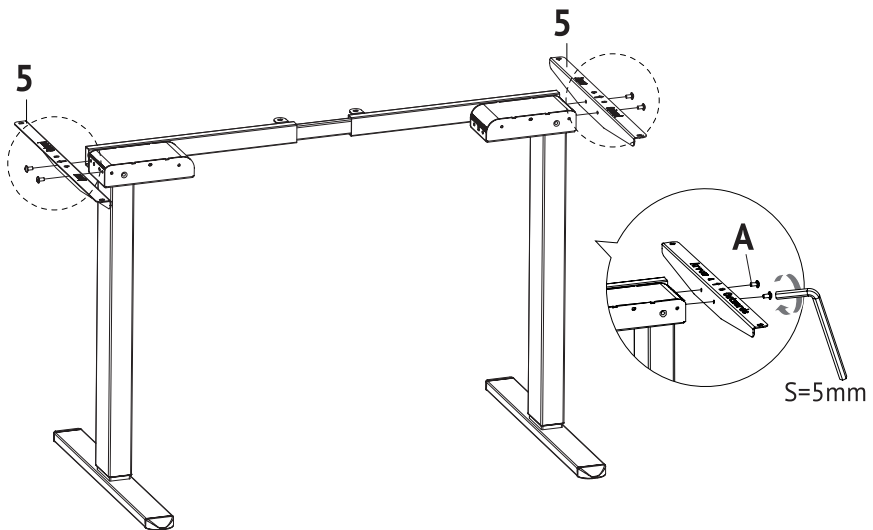
2




3

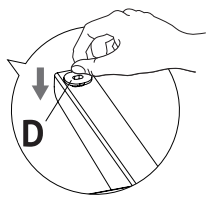
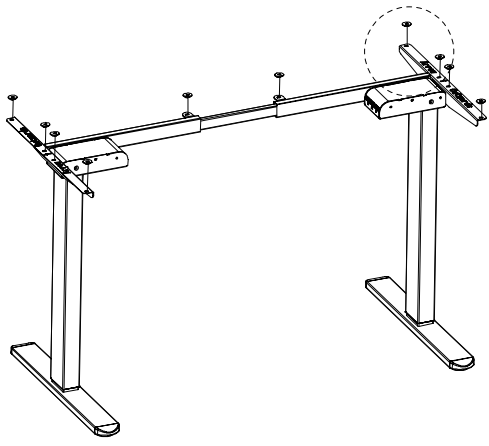


4

A  M6x11mm (x4)E  S=5mm

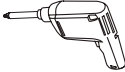
5





- D**  Gummipuffer (x10)
Rubber buffer (x10)
Tampons en caoutchouc (x10)

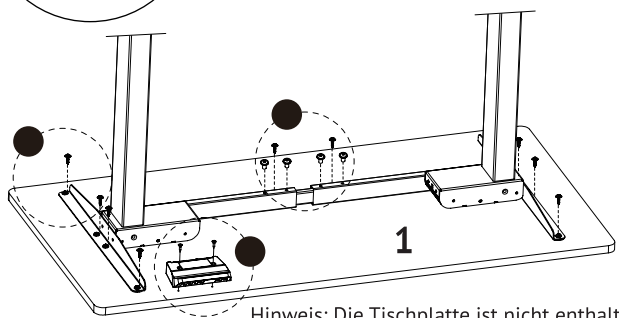
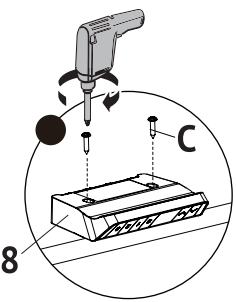
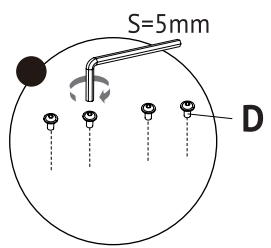
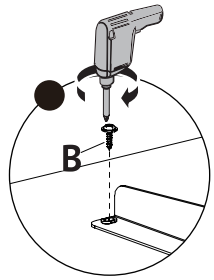


Gummipuffer einbauen
Install rubber buffer
Installer des tampons en caoutchouc

6

- Bohrer (nicht enthalten) 
Drill bit (not included)
Foret (non inclus)

- B**  M5x15mm (x10)
- C**  M3,5x19mm (x2)
- A**  M6x11mm (x4)
- E**  S=5mm



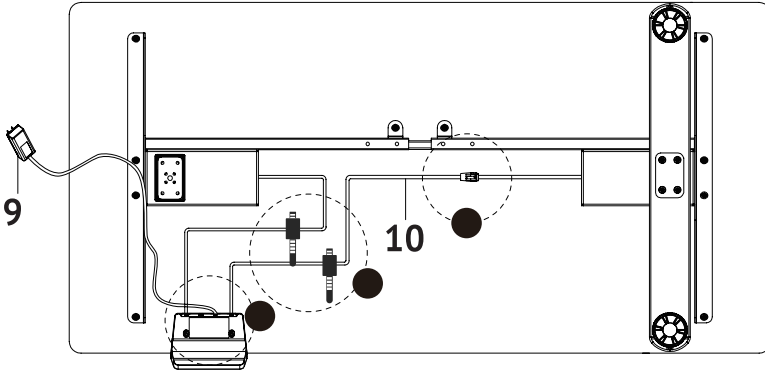
Hinweis: Die Tischplatte ist nicht enthalten
Note: The table top is not included
Remarque : le plateau de table n'est pas inclus

7

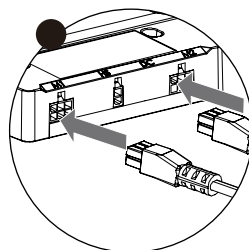
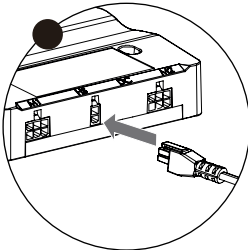
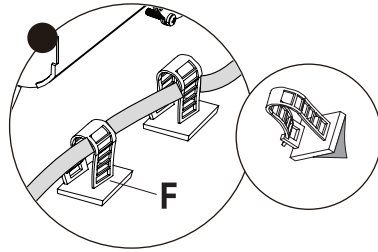
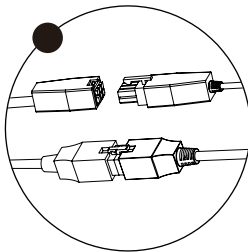
F



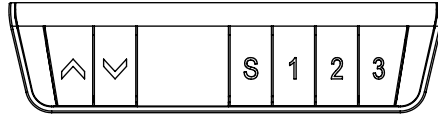
Kabelschelle (x2)
Cable clamp (x2)
Collier de serrage (x2)



Kabelführung
Cable routing
Passage de câbles



STEUERUNG

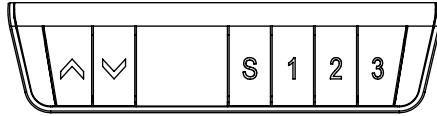


	Verstellen des Tisches nach oben. Solange Sie die Taste drücken, hebt sich das Gerät kontinuierlich an. Lassen Sie die Taste los, sobald es die gewünschte Position erreicht hat.
	Verstellen des Tisches nach unten. Solange Sie die Taste drücken, senkt sich das Gerät kontinuierlich ab. Lassen Sie die Taste los, sobald es die gewünschte Position erreicht hat.
	Um die Höhenvoreinstellung festzulegen, drücken Sie die Aufwärts- oder Abwärtstaste, um das Gerät in die gewünschte Position zu bringen. Drücken Sie dann die -Taste, bis die LED-Anzeige blinkt, und drücken Sie dann 1, 2 oder 3, um die Einstellung zu speichern.
	Höhenvoreinstellung 1
	Höhenvoreinstellung 2
	Höhenvoreinstellung 3
Zurücksetzen	Drücken Sie 5 Sekunden lang . Auf dem Display wird „RES“ angezeigt. Halten Sie die Taste gedrückt, bis sich die Beine in die unterste Position bewegen und ein wenig zurückfedern. Das Display zeigt die Grundhöhe an, dann lassen Sie die Taste los.

Wartung / Einstellungen

Einheit wechseln (Un)	Drücken Sie lange auf die Taste . „S-“ wird angezeigt und blinkt. Drücken Sie erneut und auf dem Display erscheint „Un“. Drücken Sie , um zu wählen. Drücken Sie oder , um zwischen „SI“ (metrisch) und „I n“ (imperial) zu wechseln. Drücken Sie , um Ihre Wahl zu speichern.
Helligkeit ändern (br)	Drücken Sie lange auf die Taste . „S-“ wird angezeigt und blinkt. Drücken Sie erneut und auf dem Display erscheint „Un“. Drücken Sie oder , um zu „br“ zu wechseln. Drücken Sie , um zu wählen. Drücken Sie oder , um zwischen niedriger (L), normaler (N) oder hoher (H) Helligkeit zu wählen. Drücken Sie , um Ihre Wahl zu speichern.
Aufprallkraft-Erkennung (CF)	Drücken Sie lange auf die Taste . „S-“ wird angezeigt und blinkt. Drücken Sie erneut und das Display zeigt „Un“ an. Drücken Sie oder , um „CF“ zu wählen. Drücken Sie , um zu wählen. Drücken Sie oder , um zwischen „OFF“, geringer (L), normaler (N) oder starker (H) Aufprallkrafteerkennung zu wählen. Drücken Sie , um Ihre Wahl zu speichern.

CONTROL



	Move the table upwards. As long as you press the button, the appliance raises continuously. Release the button as soon as it has reached the desired position.
	Move the table downwards. The appliance lowers continuously as long as you press the button. Release the button as soon as it has reached the desired position.
	To set the height preset, press the up or down button to move the appliance to the desired position. Then press the button until the LED indicator flashes and then press 1, 2 or 3 to save the setting.
	Height presetting 1
	Height presetting 2
	Height presetting 3
Reset	Press for 5 seconds . 'RES' appears on the display. Press and hold the button until the legs move to the lowest position and spring back a little. The display shows the basic height, then release the button.

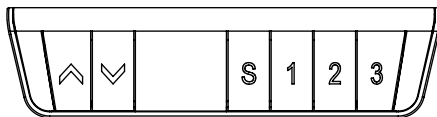
Maintenance / settings

Change unit (Un)
 Press and hold the button . 'S--' is displayed and flashes. Press again and 'Un' appears on the display. Press to select. Press or to switch between 'cm' (metric) and 'in' (imperial). Press to save your selection.

Change brightness (br)
 Press and hold the button. 'S--' is displayed and flashes. Press again and 'Un' appears on the display. Press or to switch to 'br'. Press to select. Press or to choose between low (L), normal (N) or high (H) brightness. Press to save your selection.

Impact force detection (CF)
 Press and hold the button. 'S--' is displayed and flashes. Press again and the display shows 'Un'. Press or to select 'CF'. Press to select. Press or to choose between 'OFF', low (L), normal (N) or high (H) impact force detection. Press to save your selection.

COMMANDE



	Déplacez la table vers le haut. Tant que vous appuyez sur le bouton, l'appareil monte en continu. Relâchez le bouton dès que la table a atteint la position souhaitée.
	Déplacez la table vers le bas. L'appareil descend en continu tant que vous appuyez sur le bouton. Relâchez le bouton dès que la table a atteint la position souhaitée.
	Pour définir le préréglage de la hauteur, appuyez sur la touche Haut ou Bas pour placer l'appareil dans la position souhaitée. Appuyez ensuite sur la touche jusqu'à ce que l'indicateur LED clignote, puis appuyez sur 1, 2 ou 3 pour enregistrer le réglage.
	Préréglage de la hauteur 1
	Préréglage de la hauteur 2
	Préréglage de la hauteur 3
Ré-initialiser	Appuyer sur pendant 5 secondes. L'écran affiche « RES ». Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que les jambes se déplacent vers la position la plus basse et rebondissent un peu. L'écran affiche la hauteur de base, puis relâchez le bouton.

Maintenance / Réglages

- Changer d'unité (Un)
Appuyez longuement sur la touche . « S-- » s'affiche et clignote. Appuyez à nouveau sur et l'écran affiche « Un ». Appuyez sur pour sélectionner. Appuyez sur ou pour basculer entre « 51 » (métrique) et « 1 n » (impérial). Appuyez sur pour enregistrer votre choix.
- Modifier la luminosité (br)
Appuyez longuement sur la touche . « S-- » s'affiche et clignote. Appuyez à nouveau sur et l'écran affiche « Un ». Appuyez sur ou pour passer à « br ». Appuyez sur pour sélectionner. Appuyez sur ou pour choisir entre une luminosité faible (L), normale (N) ou élevée (H). Appuyez sur pour enregistrer votre choix.
- Détection de la force d'impact (CF)
Appuyez longuement sur la touche . « S-- » s'affiche et clignote. Appuyez à nouveau sur et l'écran affiche « Un ». Appuyez sur ou pour sélectionner « CF ». Appuyez sur pour sélectionner. Appuyez sur ou pour choisir entre « OFF », détection d'impact faible (L), normale (N) ou forte (H). Appuyez sur pour enregistrer votre choix.

SCHUTZMODUS (automatischer Bildschirmspermodus)

Hitze (Hot)	Überhitzungs- schutz	Alarmiert, wenn das Gerät 2 Minuten lang ununterbrochen in Bewegung ist. Schalten Sie das Gerät wieder ein und warten Sie mindestens 18 Minuten, bevor Sie die Höhe erneut einstellen.
E10	Erkennungs- alarm	Alarmiert, wenn der Motorsensor nicht erkannt wird. Schalten Sie den Strom aus, überprüfen Sie die Verbindung von Motor und Steuergerät und schalten Sie den Strom dann wieder ein.
E20	Überlastungs- schutz	Wenn der Alarm ertönt, wenn sich der Tisch nach oben bewegt, entfernen Sie die Lasten vom Tisch und versuchen Sie es erneut. Wenn der Alarm ertönt, wenn sich der Tisch nach unten bewegt, schalten Sie den Strom aus, entfernen Sie die Lasten vom Tisch und versuchen Sie es erneut.
E02	Rückfall- schutz	Alarmiert bei Erschütterungen, Kollisionen oder Neigungen während der Höhenverstellung. Prüfen Sie, ob der Bewegung des Tisches etwas im Wege steht. Setzen Sie dann den Motor zurück.
E32	Überspannungs- alarm	Alarmiert, wenn die Spannung höher als der erwartete Wert ist. Schalten Sie das Gerät aus und überprüfen Sie die Verbindung zwischen Netz und Steuergerät. Wenn kein Problem vorliegt, schalten Sie das Gerät wieder ein.
E31	Unterpannungs- alarm	Alarmiert, wenn die Spannung niedriger als der erwartete Wert ist. Schalten Sie das Gerät aus und überprüfen Sie die Verbindung zwischen Netz und Steuergerät. Wenn kein Problem vorliegt, schalten Sie das Gerät wieder ein.
E60	Ausfahr- alarm	Alarmiert, wenn der Höhenunterschied zwischen den beiden Beinen den eingestellten Wert übersteigt. Prüfen Sie, ob das linke Bein und das rechte Bein auf der gleichen Höhe sind. Wenn nicht, wiederholen Sie Installationsschritt 3, um sie auf die gleiche Höhe zu bringen. Schalten Sie das Gerät dann wieder ein.
Bruchschutz (Breaking protection)		Das Gerät stoppt und geht in den Schutzzustand über, wenn Motorkabel oder Handsteuerkabel versehentlich entfernt oder getrennt werden. Es kehrt in den Normalzustand zurück, nachdem es wieder angeschlossen und der Alarm beendet wurde.

PROTECTION MODE (automatic screen lock mode)

Heat (Hot)	Overheating protection	Alarms if the appliance is in continuous motion for 2 minutes. Switch the device back on and wait at least 18 minutes before setting the height again.
E10	Recognition alarm	Alerts if the motor sensor is not recognised. Switch off the power, check the connection between the motor and control unit and then switch the power back on.
E20	Overload protection	If the alarm sounds when the table moves upwards, remove the loads from the table and try again. If the alarm sounds when the table moves downwards, switch off the power, remove the loads from the table and try again.
E02	Rebound protection	Alerts you to vibrations, collisions or tilting during height adjustment. Check whether there is anything in the way of the table's movement. Then reset the motor.
E32	Overvoltage alarm	Alarms if the voltage is higher than the expected value. Switch off the device and check the connection between the mains and the control unit. If there is no problem, switch the device on again.
E31	Undervoltage alarm	Alarms if the voltage is lower than the expected value. Switch off the device and check the connection between the mains and the control unit. If there is no problem, switch the device on again.
E60	Exit alarm	Alerts you if the height difference between the two legs exceeds the set value. Check whether the left leg and the right leg are at the same height. If not, repeat installation step 3 to bring them to the same height. Then switch the appliance on again.
Breakage protection (Breaking protection)		The appliance stops and goes into protection mode if the motor cable or manual control cable is accidentally removed or disconnected. It returns to the normal state after it has been reconnected and the alarm has been cancelled.

MODE PROTECTION (mode de verrouillage automatique de l'écran)

Chaleur (Hot)	Protection contre la surchauffe	Alerte lorsque l'appareil est en mouvement continu pendant 2 minutes. Remettez l'appareil en marche et attendez au moins 18 minutes avant de régler à nouveau l'altitude.
E10	Alerte de détection	Alerte si le capteur du moteur n'est pas détecté. Coupez le courant, vérifiez la connexion du moteur et du boîtier de commande, puis remettez le courant.
E20	Protection contre les surcharges	Si l'alarme retentit lorsque la table se déplace vers le haut, retirez les charges de la table et réessayez. Si l'alarme retentit lorsque la table se déplace vers le bas, coupez l'alimentation, retirez les charges de la table et réessayez.
E02	Protection anti-rebond	Donne l'alerte en cas de secousses, de collisions ou d'inclinaisons pendant le réglage de la hauteur. Vérifiez si quelque chose s'oppose au mouvement de la table. Réinitialisez ensuite le moteur.
E32	Alarme de surtension	Donne l'alerte si la tension est supérieure à la valeur attendue. Éteignez l'appareil et vérifiez la connexion entre le réseau et l'unité de contrôle. S'il n'y a pas de problème, remettez l'appareil sous tension.
E31	Alarme de sous-tension	Donne l'alerte lorsque la tension est inférieure à la valeur attendue. Éteignez l'appareil et vérifiez la connexion entre le réseau et l'unité de contrôle. S'il n'y a pas de problème, remettez l'appareil sous tension.
E60	Alarme de sortie	Donne l'alerte lorsque la différence de hauteur entre les deux jambes dépasse la valeur définie. Vérifie si le pied gauche et le pied droit sont à la même hauteur. Si ce n'est pas le cas, répétez l'étape d'installation 3 pour les mettre à la même hauteur. Remettez ensuite l'appareil en marche.
Protection contre la casse (Breaking protection)		L'appareil s'arrête et passe à l'état de protection si les câbles du moteur ou de la commande manuelle sont débranchés ou déconnectés par inadvertance. Il revient à l'état normal après avoir été reconnecté et l'alarme terminée.



Vielen Dank für Ihren Einkauf!

Thank you!

Merci!

Falls Sie Unterstützung benötigen,
können Sie sich gerne an unser Service Team wenden.

If you need support,
you are welcome to contact our service team.

Si vous avez besoin d'assistance,
notre service client se tient à votre disposition.

+49 2203 94 79 300
service@svita-shop.de
www.svita-shop.de

Clic-Trade GmbH
Stollwerckstr. 27-31
51149 Cologne, Germany
www.clictrade.gmbh